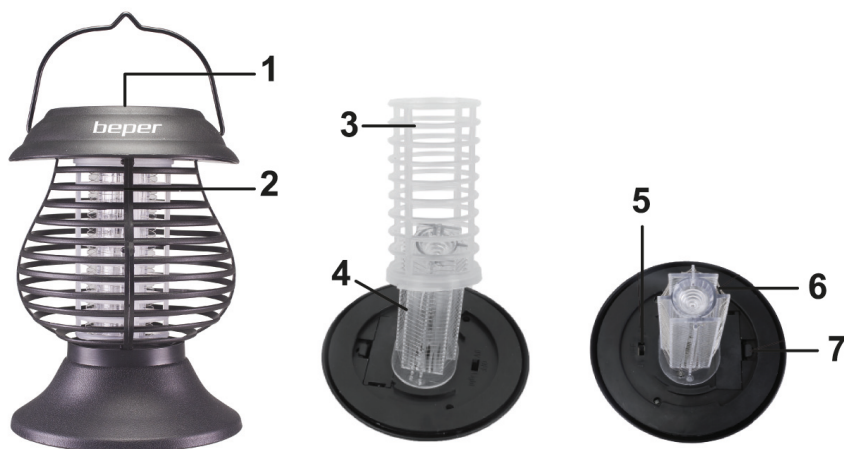


beper

IT	ZANZARIERA LANTERNA SOLARE	pag. 2
EN	SOLAR LANTERN BUG ZAPPER	pag. 6
FR	MOUSTIQUEAIRE À LANTERNE SOLAIRE	pag. 10
DE	INSEKTENVERNICHTENDE SOLARLATERNE	pag. 14
ES	MOSQUITERA DE LINTERNA SOLAR	pag. 18
GR	ΗΛΙΑΚΟ ΦΑΝΑΡΙ - ΕΝΤΟΜΟΠΑΓΙΔΑ	pag. 22
RO	LAMPĂ SOLARĂ ÎMPOTRIVA INSECTELOR	pag. 26
CZ	SOLÁRNÍ LAPAČ HMYZU	pag. 30
NL	ZONNE-LANTAARN INSECTENVANGER	pag. 34
LV	KUKAIŅU ĶĒRĀJS AR SAULES BATERIJU	pag. 38
RS	SOLARNA ZAMKA ZA INSEKTE	pag. 42

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig. A



Cod.:P206ZAN110



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze d'uso

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni visibili o malfunzionamenti; rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso; questo apparecchio è solo per uso domestico.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Tenere il prodotto e tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini; assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio e/o l'imballaggio.

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di vapori e/o polveri infiammabili o esplosivi.

Tenere lontano da fonti d'acqua. Non immergere in acqua. Non utilizzare l'apparecchio con mani/piedi umidi.

Non danneggiare o manomettere in alcun modo la griglia metallica di protezione.

Non inserire alcun oggetto (matite, bastoncini, dita, ecc.) all'interno della griglia metallica quando l'apparecchio è in funzione.

⚠ Attenzione: non toccare la griglia quando il prodotto è in funzione; pericolo di scossa

Descrizione del prodotto Fig. A

1. Pannello solare
2. Griglia esterna in plastica
3. Copertura della griglia interna
4. Griglia interna
5. Selettore / Tasto accensione
6. Base
7. Vano batteria

Primo utilizzo

Per garantire alla batteria di raggiungere la sua massima capacità di carica, la zanzariera dovrà rimanere esposta alla luce del sole da 8 a 12 ore consecutive.

Qualora dopo 8-12 ore di esposizione ai raggi solari, la zanzariera non si dovesse accendere, verificare che la batteria sia posizionata correttamente, e che la zanzariera sia in una posizione molto soleggiata e non in ombra.

La zanzariera può essere usata sia come lampada sia come zanzariera semplicemente spostando il selettore sulla posizione desiderata (Fig. A punto 6). Se il selettore è posizionato su "OFF" la zanzariera sarà spenta, posizionato su "Light" funzionerà solo come lampada, su "UV" funzionerà come zanzariera.

⚠ Attenzione: la griglia interna produce una lieve scarica elettrica capace di uccidere gli insetti. Non toccare la griglia interna anche quando la zanzariera è spenta al fine di evitare piccole scosse. Tenere lontano dai bambini.

Installazione e sostituzione della batteria

Tenere fermamente la griglia esterna in plastica e girare in senso antiorario al fine di svitare la copertura superiore dove è installato il pannello solare.

Girare in senso antiorario la copertura della griglia interna così da poterla rimuovere.

Posizionare il selettore / tasto accensione in posizione "OFF".

⚠ Attenzione: Fare attenzione a non toccare la griglia interna.

Sollevarre la copertura del vano batteria con l'apposito tasto, quindi inserire la batteria fornita, facendo attenzione a rispettare la polarità indicata all'interno del vano batteria.

Riposizionare la copertura del vano batteria e la copertura della griglia interna, selezionare la funzione desiderata quindi riposizionare la parte superiore dove è installato il pannello solare, quindi posizionare la zanzariera alla luce del sole. In caso sia necessario sostituire la batteria, sostituirla con una dello stesso tipo, seguendo le istruzioni sopra riportate.

Suggerimenti per la stagione invernale

Durante il periodo invernale, fate in modo che il pannello solare posto sulla parte superiore sia libero da neve e ghiaccio così da permettere alla batteria di ricaricarsi.

Se dovesse nevicare si raccomanda di posizionare l'interruttore su "OFF".

Qualora il prodotto rimanga coperto dalla neve per un lungo periodo di tempo, attendere fino a quando la neve non sia completamente sciolta e lasciar caricare la batteria per almeno 12 ore.

Pulizia e manutenzione

Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia e/o manutenzione spegnere la zanzariera.

Pulire delicatamente la griglia metallica interna con una spazzola morbida per rimuovere eventuali insetti rimasti fulminati. Pulire la griglia esterna usando un panno morbido leggermente umido.

Non utilizzare oggetti metallici per la pulizia della griglia interna, previo danneggiamento della stessa.

Non immergere la zanzariera in acqua e/o altri liquidi.

Assicurarsi che tutte le parti siano ben asciutte prima di riaccendere la zanzariera.

Dati tecnici

Alimentazione: Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (inclusa)

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

General safety advice

Read the operating instructions carefully before first use of the appliance.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

Warnings for use

Read the following instructions carefully before using the appliance.

Before and during the use of the appliance, it is necessary to follow some elementary precautions.

Do not use the appliance in case of visible damage or malfunctioning; contact professionally qualified personnel for assistance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous; this appliance is only intended for domestic use.

This device cannot be used by children, or persons with reduced physical, sensitive or intellectual capabilities, or with lack of experience and knowledge, without supervision or if they are not given instructions and warnings on the correct and safe use of the device and the potential risks related to its use.

Keep the product and all packaging materials out of the reach of children; do not let children play with the product and/or its packaging. Do not use the appliance in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.

Keep the appliance away from water. Do not immerse in water. Do not use the appliance with wet hands/feet.

Do not attempt to damage or tamper in any way with the protective metal grid. Do not insert any foreign object (pencils, crayons, sticks, fingers, etc.) into the metal grid when the appliance is working.

⚠ Warning: do not touch the grid when the item is on; electric shock hazard

Product description Fig. A

1. Solar panel
2. External plastic grid
3. Cover of the internal grid
4. Internal grid
5. Selector/Ignition button
6. Base
7. Battery compartment

First use

To ensure the battery reaches its maximum charge capacity, the bug zapper needs to be exposed to sunlight for 8 to 12 consecutive hours.

If after 8-12 hours of exposure to sunlight, the bug zapper does not turn on, check that the battery is correctly positioned, and that the bug zapper is in a very sunny position and not in the shade.

The bug zapper can be used both as a lamp and as a bug zapper simply by moving the selector to the desired position (Fig. A point 6). If the selector is positioned on "OFF" the bug zapper will stay off, positioned on "Light" it will work only as a lamp, on "UV" it will work as a bug zapper.

**⚠ Warning: The internal grid produces an electric discharge capable to kill insects.
Do not touch the internal grid even when the bug zapper is off in order to avoid small shocks.
Keep away from children.**

Battery installing and replacement

Firmly hold the external plastic grid and turn it counter clockwise, in order to unscrew the top cover where the solar panel is installed.

Turn the inner grid cover counter clockwise so that it can be removed.

Place the selector / ignition button in the "OFF" position.

⚠ Caution: Be careful not to touch the internal grid.

Lift the battery compartment cover by using the appropriate button, then install the battery provided with the bug zapper, making sure to respect the polarity indicated inside the compartment.

battery provided with the bug zapper, making sure to respect the polarity indicated inside the compartment. Put the battery compartment cover and the inner grid cover back in place; select the desired function then reposition the top where the solar panel is installed, then place the bug zapper in sunlight. In case battery needs to be replaced, replace it with one of the same type, following the instructions above.

Tips for winter season

During winter, make sure that the top solar panel is free from snow and ice in order to allow the battery to recharge.

In case of snowing, it is recommended to set the switch to "OFF".

If the product is covered by snow for a long period of time, wait until the snow has completely melted and let the battery charge for at least 12 hours.

Cleaning and maintenance

Before proceeding with any cleaning and/or maintenance operation, turn the bug zapper off.

Gently clean the internal metal grid with a soft brush to remove any electrocuted insects.

Clean the outside grid using a soft, slightly damp cloth.

Do not use metal objects to clean the internal grid, to prevent from damaging it.

Do not immerse the bug zapper in water and/or other liquids.

Make sure all parts are dry before turning the bug zapper back on.

Technical data

Power supply: Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (included)

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil.

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Avertissements d'utilisation

Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

Certaines précautions élémentaires doivent être prises avant et pendant l'utilisation de l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil en cas de dommages visibles ou de dysfonctionnement ; s'adresser à un personnel professionnel qualifié.

Cet appareil ne doit être destiné qu'à l'usage pour lequel il a été spécialement conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse; cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites; par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne fassent l'objet d'une surveillance étroite ou d'une formation adéquate en ce qui concerne leur utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

Gardez le produit et tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ; assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil et/ou l'emballage.

Ne pas utiliser l'appareil en présence de vapeurs et/ou de poussières inflammables ou explosibles.

Tenir à l'écart des sources d'eau. Ne pas plonger dans l'eau. N'utilisez pas l'appareil avec des mains/pieds humides.

Ne pas endommager ou altérer la grille métallique de protection.

Ne pas placer d'objet (crayons, bâtons, doigts, etc.) à l'intérieur de la grille lorsque l'appareil est en fonctionnement.

⚠ Attention : ne pas toucher la grille lorsque le produit est en fonctionnement ; risque de choc

Description du produit Fig. A

1. Panneau solaire
2. Grille extérieure en plastique
3. Couverture de la grille intérieure
4. Grille intérieure
5. Sélecteur / Touche de démarrage
6. Base
7. Compartiment de batterie

Première utilisation

Pour que la batterie atteigne sa capacité de charge maximale, la moustiquaire devra rester exposée à la lumière du soleil pendant 8 à 12 heures consécutives.

Si après 8 à 12 heures d'exposition aux rayons du soleil, la moustiquaire ne s'allume pas, vérifiez que la batterie est correctement positionnée et que la moustiquaire est dans une position très ensoleillée et non ombragée.

La moustiquaire peut être utilisée à la fois comme lampe et comme moustiquaire en déplaçant simplement le sélecteur sur la position désirée (Fig. Point 6). Si le sélecteur est positionné sur "OFF" la moustiquaire sera éteinte, positionné sur "Light" fonctionnera seulement comme lampe, sur "UV" fonctionnera comme une moustiquaire.

⚠ Attention: la grille interne produit un léger choc électrique qui peut tuer les insectes. Ne touchez pas la grille interne même lorsque la moustiquaire est éteinte afin d'éviter les petits chocs. Tenir à l'écart des enfants.

Installation et remplacement de la pile

Tenez fermement la grille extérieure en plastique et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de dévisser la couverture supérieure où le panneau solaire est installé.

Tournez le couvercle de la grille intérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la retirer.

Placez le sélecteur / touche d'alimentation en position "OFF".

⚠ Attention: Veillez à ne pas toucher la grille interne.

Soulevez le couvercle du compartiment de la pile avec la touche appropriée, puis insérez la pile fournie, en veillant à respecter la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment de la pile.

Repositionner le couvercle du compartiment de la pile et le couvercle de la grille intérieure, sélectionner la fonction désirée, puis repositionner la partie supérieure où le panneau solaire est installé, puis positionner la moustiquaire à la lumière du soleil. Si vous devez remplacer la pile, remplacez-la par une pile du même type, en suivant les instructions ci-dessus.

Conseils pour la saison hivernale

Pendant la période hivernale, assurez-vous que le panneau solaire placé sur le dessus est exempt de neige et de glace afin de permettre à la batterie de se recharger.

Si la neige tombe, il est recommandé de placer l'interrupteur sur "OFF".

Si le produit reste couvert pendant une longue période, attendez que la neige soit complètement fondue et laissez la pile se charger pendant au moins 12 heures.

Nettoyage et entretien

Avant toute opération de nettoyage et/ou d'entretien, éteindre la moustiquaire.

Nettoyer en douceur la grille métallique intérieure avec une brosse douce pour éliminer les insectes électrocutés.

Nettoyer la grille extérieure à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.

Ne pas utiliser d'objets métalliques pour le nettoyage de la grille intérieure, après endommagement.

Ne pas plonger la moustiquaire dans l'eau et/ou d'autres liquides.

Assurez-vous que toutes les parties sont bien sèches avant de rallumer la moustiquaire.

Données techniques

Alimentation : Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (inclue)

Dans un souci d'amélioration continue, Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au produit en question sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune. Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des gebrauchs des gerätes ist es notwendig, einige grundlegende vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Vergewissern sie sich nach dem entfernen der verpackung, dass das gerät intakt ist. Verwenden sie das gerät im zweifelsfall nicht und wenden sie sich an fachlich qualifiziertes personal. Verpackungselemente (plastiktüten, polystyrol, etc.) Dürfen nicht in reichweite von kindern bleiben, da sie potenzielle gefahrenquellen darstellen.

Dieses gerät darf nur für den zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist. Jede andere verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum erlöschen der garantie. Der hersteller haftet nicht für schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten gebrauch entstehen. Lassen sie das gerät nicht witterungseinflüssen (regen, sonne, etc.) Ausgesetzt.

Halten sie das gerät nicht in der nähe von wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses gerät darf nicht von personen (einschließlich kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten verwendet werden; von personen, denen die erfahrung und kenntnisse über das gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre sicherheit verantwortlichen person sorgfältig überwacht oder gut in die bedienung des geräts eingewiesen.

Achten sie darauf, dass kinder nicht mit dem gerät spielen.

Wenn sie sich entscheiden, dieses gerät als abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Gebrauchshinweise

Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor und während des Gebrauchs des Geräts müssen einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei sichtbaren Schäden oder Fehlfunktionen; wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal.

Dieses Gerät sollte nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäß und daher gefährlich zu betrachten; dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen, denen Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig beaufsichtigt oder gut in die Benutzung des Gerätes eingewiesen.

Bewahren Sie das Produkt und alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf; stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät und/oder der Verpackung spielen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Gegenwart von brennbaren oder explosiven Dämpfen und/oder Pulver.

Von Wasserquellen fernhalten. Nicht in Wasser eintauchen. Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen/Füßen.

Das Metallschutzgitter darf in keiner Weise beschädigt oder manipuliert werden.

Führen Sie keine Gegenstände (Bleistifte, Stifte, Stöcke, Finger usw.) in das Metallgitter ein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

⚠ Warnung: Berühren Sie das Gitter nicht, wenn das Produkt in Betrieb ist; Stromschlaggefahr

Produktbeschreibung Abb. A

1. Sonnenkollektor
2. Externes Kunststoffgitter
3. Abdeckung des internen Gitters
4. Internes Gitter
5. Wahlschalter/Betriebstaste
6. Basis
7. Batteriefach

Erste Verwendung

Um sicherzustellen, dass der Akku seine maximale Ladekapazität erreicht, muss der Insektenvernichter 8 bis 12 Stunden hintereinander dem Sonnenlicht ausgesetzt bleiben.

Wenn sich der Insektenvernichter nach 8 bis 12 Stunden Sonneneinstrahlung nicht einschaltet, überprüfen Sie, ob der Akku richtig positioniert ist und ob sich der Insektenvernichter an einem sehr sonnigen Ort und nicht im Schatten befindet.

Der Insektenvernichter kann sowohl als Lampe als auch als Insektenschutz verwendet werden, indem der Wahlschalter einfach in die gewünschte Position gebracht wird (Abb. A Punkt 6). Wenn der Wahlschalter auf "OFF" steht, wird der Insektenvernichter abgeschaltet, bei der Einstellung "Light" funktioniert er nur als Lampe, bei der Einstellung "UV" funktioniert er als Insektenvernichter.

⚠ Vorsicht: das interne Gitter erzeugt einen leichten elektrischen Schlag, der Insekten töten kann. Berühren Sie das interne Gitter auch bei ausgeschaltetem Insektenvernichter nicht, um kleine Stromschläge zu vermeiden. Von Kindern fernhalten.

Installieren und Austauschen der Batterie

Halten Sie das äußere Kunststoffgitter fest und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, um die obere Abdeckung abzuschrauben, auf der das Solarpanel installiert ist.

Drehen Sie die innere Gitterabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, so dass sie abgenommen werden kann.

Stellen Sie den Wahlschalter / Ein/Aus-Schalter auf die Position "OFF".

⚠ Achtung: Achten Sie darauf, das innere Gitter nicht zu berühren.

Heben Sie den Batteriefachdeckel durch den Batterieknopf an und legen Sie dann die mitgelieferte Batterie ein, wobei auf die im Inneren des Batteriefachs angegebene Polarität zu achten ist.

Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs und die innere Gitterabdeckung wieder an, wählen Sie die gewünschte Funktion aus und positionieren Sie dann die Oberseite, wo das Solarpanel installiert ist, und legen Sie den Insektenvernichter in das Sonnenlicht. Wenn Sie die Batterie austauschen müssen, ersetzen Sie sie durch eine Batterie desselben Typs, indem Sie die obigen Anweisungen befolgen.

Tipps für die Wintersaison

Stellen Sie während des Winters sicher, dass das Solarpanel auf der Oberseite schnee- und eisfrei ist, damit die Batterie wieder aufgeladen werden kann. Wenn es schneit, empfiehlt es sich, den Schalter auf "OFF" zu stellen. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum vom Schnee bedeckt bleibt, warten Sie, bis der Schnee vollständig geschmolzen ist, und lassen Sie die Batterie mindestens 12 Stunden lang aufladen.

Reinigung und Instandhaltung

Schalten Sie den Insektenvernichter aus, bevor Sie Reinigungs- und/oder Wartungsarbeiten durchführen.

Reinigen Sie das innere Gitter vorsichtig mit einer weichen Bürste, um alle verbleibenden Insekten zu entfernen.

Reinigen Sie das äußere Gitter mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

Verwenden Sie zur Reinigung des inneren Gitters keine Metallgegenstände, da dies das Gitter beschädigen kann. Tauchen Sie den Insektenvernichter nicht in Wasser und/oder andere Flüssigkeiten ein.

Stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie den Insektenvernichter wieder einschalten.

Technische Daten

Stromversorgung: Ni-Mh AA 300mAh 1,2V (mitgeliefert)

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida. Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato. Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Advertencias de uso

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato.

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas. No utilice el aparato en caso de daños visibles o mal funcionamiento; comuníquese con personal profesionalmente calificado para obtener ayuda. Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso; este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico.

Este dispositivo no puede ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensibles o intelectuales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, sin supervisión o si no reciben instrucciones y advertencias sobre el uso correcto y seguro del dispositivo y el potencial riesgos relacionados con su uso.

Mantenga el producto y todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños; no permita que los niños jueguen con el producto y / o su embalaje.

No utilice el aparato en lugares donde es probable que exista vapor inflamable o polvo explosivo.

Mantenga el aparato alejado del agua. No sumergir en agua. No utilice el aparato con las manos / pies mojados.

No intente dañar o manipular de ninguna manera la rejilla metálica protectora.

No inserte ningún objeto extraño (lápices, crayones, palos, dedos, etc.) en la rejilla metálica cuando el aparato esté funcionando.

⚠ Advertencia: no toque la red cuando el aparato esté encendido; peligro de descarga eléctrica

Descripción del producto Fig. A

1. Panel solar
2. Rejilla de plástico externa
3. Protección de la rejilla interior
4. Rejilla interior
5. Botón selector / de encendido
6. Base
7. Compartimento de la batería

Primer uso

Para garantizar que la batería alcance su capacidad máxima de carga, la mosquitera deberá estar expuesta a la luz solar durante 8 a 12 horas consecutivas.

Si después de 8-12 horas de exposición a la luz solar, la mosquitera no se enciende, verifique que la batería esté colocada correctamente y que la mosquitera esté en una posición muy soleada y no a la sombra.

La mosquitera se puede utilizar tanto como lámpara y como mosquitera simplemente moviendo el selector a la posición deseada (Fig. A punto 6). Si el selector está posicionado en "OFF" la mosquitera estará apagada, posicionado en "Light" funcionará solo como lámpara, en "UV" funcionará como mosquitera.

⚠ Advertencia: la rejilla interna produce una ligera descarga eléctrica capaz de matar insectos. No toque la rejilla interna incluso cuando la mosquitera esté apagada para evitar pequeños golpes. Aléjate de los niños.

Instalación y reemplazo de baterías

Sostener firmemente la rejilla de plástico externa y girarla en sentido antihorario para desenroscar la tapa superior donde está instalado el panel solar.

Girar la cubierta de la rejilla interior en sentido antihorario para poder quitarla.

Colocar el selector / botón de encendido en la posición "OFF".

⚠ Precaución: tenga cuidado de no tocar la rejilla interna.

Levantar la tapa del compartimento de la batería con el botón apropiado, luego insertar la batería suministrada, prestando atención a respetar la polaridad indicada dentro del compartimento de la batería.

Reposicionar la tapa del compartimento de la batería y la tapa de la rejilla interior, seleccionar la función deseada, luego reposicionar la parte superior donde está instalado el panel solar, luego colocar la mosquitera a la luz del sol. Si es necesario sustituir la batería, sustituirla por otra del mismo tipo, siguiendo las instrucciones anteriores.

Consejos para la temporada de invierno

Durante el invierno, asegurarse de que el panel solar en la parte superior esté libre de nieve y hielo para permitir que la batería se recargue.

Si nieva, se recomienda poner el interruptor en "OFF".

Si el producto permanece cubierto por el barro durante un largo período de tiempo, esperar hasta que la nieve se haya derretido por completo y dejar que la batería se cargue durante al menos 12 horas.

Limpieza y mantenimiento

Antes de continuar con cualquier operación de limpieza y / o mantenimiento, apague la mosquitera.

Limpie suavemente la rejilla metálica interna con un cepillo suave para eliminar posibles residuos de insectos electrocutados. Limpie la rejilla exterior con un paño suave ligeramente húmedo.

No utilice objetos metálicos para limpiar la rejilla interna, para evitar dañarla.

No sumerja la mosquitera en agua u otros líquidos.

Controlar que todas las piezas estén bien secas antes de volver a encender la mosquitera.

Datos técnicos

Fuente de alimentación: Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (incluida)

En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχείς και πιθανά ατυχήματα. Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας. Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε. Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή τα μέρη της συσκευής που μπορεί να είναι επικίνδυνα. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

Προειδοποιήσεις

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, είναι απαραίτητο να ακολουθήσετε ορισμένες στοιχειώδεις προφυλάξεις.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση ορατής βλάβης ή δυσλειτουργίας. επικοινωνήστε με εξειδικευμένο προσωπικό για βοήθεια. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για τον ειδικό σκοπό της. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, χωρίς επίβλεψη ή εάν δεν τους έχουν προηγουμένως δοθεί οδηγίες και προειδοποιήσεις σχετικά με τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής και τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του.

Κρατήστε το προϊόν και όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν ή / και τη συσκευασία του. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σημεία όπου υπάρχει παρουσία εύφλεκτων ατμών ή εκρηκτικής σκόνης.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό. Μην τη βυθίζετε στο νερό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια / πόδια.

Μην επιχειρήσετε να προκαλέσετε ζημιά ή να παραβιάσετε το προστατευτικό μεταλλικό πλέγμα.

Μην εισάγετε αντικείμενα (μολύβια, δάχτυλα κ.λπ.) στο μεταλλικό πλέγμα όταν η συσκευή λειτουργεί.

⚠ Προειδοποίηση: μην αγγίζετε το πλέγμα όταν το στοιχείο είναι ενεργοποιημένο. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Περιγραφή προϊόντος Εικ. Α

1. Ηλιακός συλλέκτης
2. Εξωτερικό πλαστικό πλέγμα
3. Κάλυμμα του εσωτερικού πλέγματος
4. Εσωτερικό πλέγμα
5. Κουμπί επιλογών / λειτουργίας
6. Βάση
7. Θήκη μπαταρίας

Πρώτη χρήση

Για να διασφαλιστεί ότι η μπαταρία φτάνει τη μέγιστη χωρητικότητα φόρτισης, το ηλιακό φανάρι πρέπει να εκτεθεί στο φως του ήλιου για 8 έως 12 συνεχόμενες ώρες.

Εάν μετά από 8-12 ώρες έκθεσης στο φως του ήλιου, δεν ανάβει, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σωστά τοποθετημένη και ότι βρίσκεται σε πολύ ηλιόλουστη θέση και όχι στη σκιά.

Το ηλιακό φανάρι μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο ως λάμπα όσο και ως εντομοπαγίδα απλά μετακινώντας τον επιλογέα στην επιθυμητή θέση (Εικ. Α σημείο 6). Εάν ο επιλογέας είναι τοποθετημένος στο "OFF", το ηλιακό φανάρι θα παραμείνει εκτός λειτουργίας. Εάν τοποθετηθεί στη θέση "Light" θα λειτουργήσει μόνο ως λάμπα, ενώ στη θέση "UV" θα λειτουργήσει ως εντομοπαγίδα.

⚠ Προειδοποίηση: Το εσωτερικό πλέγμα παράγει ηλεκτρισμό ικανό να σκοτώνει έντομα. Μην αγγίζετε το εσωτερικό πλέγμα, ακόμη και όταν η εντομοπαγίδα είναι απενεργοποιημένη για να αποφύγετε ατυχήματα. Κράτησέ το μακριά από παιδιά.

Εγκατάσταση και αντικατάσταση μπαταρίας

Κρατήστε σταθερά το εξωτερικό πλαστικό πλέγμα και γυρίστε το αριστερόστροφα, για να ξεβιδώσετε το πάνω κάλυμμα όπου είναι εγκατεστημένο το ηλιακό πάνελ.

Γυρίστε το εσωτερικό κάλυμμα πλέγματος αριστερόστροφα, ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί.

Τοποθετήστε το κουμπί επιλογής / λειτουργίας στη θέση "OFF".

⚠ Προσοχή: Προσέξτε να μην αγγίζετε το εσωτερικό πλέγμα.

Ανασηκώστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κουμπί και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε την μπαταρία που παρέχεται, φροντίζοντας να τηρείτε την πολικότητα που υποδεικνύεται μέσα στη θήκη. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών και το εσωτερικό κάλυμμα του πλέγματος στη θέση τους. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία και, στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το πάνω μέρος όπου είναι εγκατεστημένο το ηλιακό πάνελ. Έπειτα, τοποθετήστε το στο φως του ήλιου.

Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί η μπαταρία, αντικαταστήστε την με τον ίδιο τύπο, ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες.

Συμβουλές για χειμερινή περίοδο

Κατά τη διάρκεια του χειμώνα, βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ είναι απαλλαγμένο από χιόνι και πάγο για να επιτρέψετε την επαναφόρτιση της μπαταρίας. Σε περίπτωση χιονιού, συνιστάται να ρυθμίσετε το διακόπτη στο "OFF". Εάν το προϊόν καλύπτεται από χιόνι για μεγάλο χρονικό διάστημα, περιμένετε μέχρι να λιώσει εντελώς το χιόνι και αφήστε τη μπαταρία να φορτιστεί για τουλάχιστον 12 ώρες.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή / και συντήρησης, απενεργοποιήστε την εντομοπαγίδα. Καθαρίστε απαλά το εσωτερικό μεταλλικό πλέγμα με μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τυχόν νεκρά έντομα. Καθαρίστε το εξωτερικό πλέγμα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.

Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για να καθαρίσετε το εσωτερικό πλέγμα, για να μην προκληθεί ζημιά σε αυτό. Μη βυθίζετε την εντομοπαγίδα σε νερό και / ή άλλα υγρά.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι στεγνά, πριν ενεργοποιήσετε ξανά την εντομοπαγίδα.

Τεχνικά δεδομένα

Τροφοδοσία: Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (περιλαμβάνεται)

Για οποιουδήποτε λόγου βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήση πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprii, greșite sau neatență.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Avertismente pentru utilizare

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de folosirea aparatului. Înainte și în timpul folosirii aparatului, este necesar să urmați câteva precauții elementare.

Nu folosiți aparatul în cazul unor daune vizibile ori în caz de funcționare eronată; pentru asistență luați legătura cu un personal calificat profesional.

Acest aparat poate fi folosit numai în scopul pentru care a fost creat. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi improprie și de aceea periculoasă; acest aparat este potrivit numai pentru uz casnic.

Acest dispozitiv nu poate fi folosit de copii, ori persoane cu capacitățile fizice, senzoriale ori mentale reduse, ori de cei fără experiență ori cunoștințe, dacă sunt fără supraveghere ori dacă nu au fost instruiți și avertizați legat de folosirea în siguranță a dispozitivului și nu au înțeles potențialele riscuri legate de utilizarea acestuia.

Țineți produsul și toate materialele ambalajului în afara ariei de acces al copiilor; nu lăsați copiii să se joace cu produsul și/sau ambalajul acestuia.

Nu folosiți aparatul în locuri unde există vapori inflamabili ori praf exploziv.

Țineți aparatul departe de apă. Nu îl cufundați în apă. Nu folosiți aparatul cu mâinile/picioarele ude.

Nu încercați să deteriorați ori manipulați în vreun fel grilajul metalic de protecție.

Nu inserați niciun obiect străin (creioane, bețe, degete etc.) în grilajul metalic când aparatul este în funcțiune.

⚠ Avertisment: nu atingeți grilajul când aparatul este pornit; pericol de electrocutare

Descriere produs Fig. A

1. Panou solar
2. Grilaj exterior din plastic
3. Capacul grilajului interior
4. Grilaj interior
5. Buton selector/aprindere
6. Bază
7. Compartiment pentru baterie

Prima utilizare

Pentru a vă asigura că bateria atinge capacitatea sa maximă de încărcare, aparatul împotriva insectelor trebuie să fie expus la razele soarelui pentru 8-12 ore continuu.

Dacă după 8-12 ore de expunere la razele soarelui aparatul nu pornește, verificați bateria să fie poziționată corect, iar aparatul să fie într-un loc cu mult soare, și nu la umbră.

Aparatul împotriva insectelor poate fi folosit ca lampă ori ca aparat împotriva insectelor prin simpla mutare a butonului selector la poziția dorită (Fig. A punct 6). Dacă selectorul este poziționat pe "OFF" aparatul împotriva insectelor va rămâne oprit, pus pe "Light" acesta va funcționa doar ca o lampă, pe "UV" acesta va funcționa ca un aparat împotriva insectelor.

⚠ Avertisment: Grilajul din interior produce o descărcare electrică capabilă să omoare insecte. Nu atingeți grilajul din interior chiar dacă aparatul împotriva insectelor este oprit pentru a evita șocurile mici. Țineți aparatul în afara ariei de acces al copiilor.

Instalarea și înlocuirea bateriilor

Țineți ferm grilajul exterior din plastic și rotiți-l în sensul invers acelor de ceasornic, pentru a deșuruba capacul superior unde e instalat panoul solar.

Rotiți capacul grilajului din interior în sensul invers acelor de ceasornic ca să poată fi îndepărtat.

Puneți butonul de selectare/aprindere în poziția "OFF".

⚠ Precauție: Aveți grijă să nu atingeți grilajul din interior.

Ridicați capacul compartimentului pentru baterie prin folosirea butonului corespunzător, apoi inserați bateria furnizată cu aparatul împotriva insectelor, asigurându-vă că respectați polaritatea indicată în interiorul compartimentului. Puneți capacul compartimentului pentru baterie și capacul grilajului din interior la loc; alegeți funcția dorită apoi repositionați partea superioară în care e instalat panoul solar, apoi puneți aparatul împotriva insectelor la soare. În cazul în care bateria trebuie înlocuită, înlocuiți-o cu una de același fel, urmând instrucțiunile de mai sus.

Sfaturi pentru sezonul de iarnă

În timpul iernii, asigurați-vă că partea superioară a panoului solar nu este acoperită de zăpadă și gheață pentru a permite reîncărcarea bateriei. În caz de ninsoare este recomandat să setați comutatorul la "OFF".

Dacă produsul este acoperit de zăpadă pentru mult timp, așteptați până zăpada se topește complet și lăsați bateria să se încarce cel puțin 12 ore.

Curățare și întreținere

Opriti aparatul împotriva insectelor înainte de a efectua orice curățare și/sau întreținere a aparatului.

Curățați ușor grilajul metalic din interior cu o perie moale pentru a îndepărta insectele electrocutate.

Curățați grilajul exterior folosind un prosop moale, ușor umed.

Nu folosiți obiecte metalice pentru curățarea grilajului din interior, pentru a preveni deteriorarea acestuia.

Nu cufundați aparatul împotriva insectelor în apă și/sau alte lichide.

Asigurați-vă că toate părțile sunt uscate înainte de pornirea aparatului împotriva insectelor.

Date tehnice

Alimentare: Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (inclus)

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů, jako je déšť, vítr, sníh, krupobití.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů, ohřívačů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud již přístroj nebudete dále používat, učiňte nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Varování

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny.

Před a během používání spotřebiče je nutné dodržovat některá základní opatření. Nepoužívejte spotřebič v případě viditelného poškození nebo nesprávné funkce; požádejte o pomoc odborně kvalifikovaný personál. Tento spotřebič smí být určen pouze ke svému speciálnímu účelu. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné; tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.

Toto zařízení nemohou používat děti ani osoby se sníženými fyzickými, citlivými nebo intelektuálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí bez dozoru nebo pokud jim nejsou dány pokyny a varování týkající se správného a bezpečného používání zařízení a potenciálních rizika spojená s jeho používáním.

Uchovávejte výrobek a všechny obalové materiály mimo dosah dětí; nedovolte dětem hrát si s výrobkem nebo jeho obalem.

Nepoužívejte spotřebič na místech, kde by mohly existovat hořlavé páry nebo výbušný prach.

Chraňte spotřebič před vodou. Neponořujte do vody. Nepoužívejte spotřebič s mokřýma rukama / nohama.

Nepokoušejte se jakýmkoli způsobem poškodit nebo pozměnit ochrannou kovovou mřížku.

Pokud je spotřebič v provozu, nekládejte do kovové mřížky žádné cizí předměty (tužky, pastelky, tyčinky, prsty atd.).

⚠ Varování: nedotýkejte se mřížky, když je lampa zapnutá; nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Popis produktu Obr. A

1. Solární panel
2. Vnější plastová mřížka
3. Kryt vnitřní mřížky
4. Vnitřní mřížka
5. Tlačítko výběru / zapnutí
6. Základna
7. Příhrádka na baterie

První použití

Aby se zajistilo, že baterie dosáhne své maximální kapacity, je třeba, aby byl lapač hmyzu vystaven slunečnímu záření po dobu 8 až 12 po sobě jdoucích hodin.

Pokud se po 8 - 12 hodinách nabíjení lapač hmyzu nezapne, zkontrolujte, zda je baterie správně umístěna a zda je lapač hmyzu na slunečním světle a ne ve stínu.

Lapač hmyzu lze použít jako lampu, nebo jako lapač hmyzu. Jednoduše změníte volbu přesunutím voliče do požadované polohy (obr. A bod 6). Pokud je selektor nastaven na „OFF“, lapač hmyzu zůstane vypnutý, na pozici „LIGHT“ bude fungovat pouze jako lampa, na „UV“ bude fungovat jako lapač hmyzu.

⚠ Varování: Vnitřní mřížka produkuje elektrický výboj schopný zabít hmyz. Nedotýkejte se vnitřní mřížky i když je lapač hmyzu vypnutý, aby nedošlo k malým šokům. Držte dál od dětí.

Instalace a výměna baterie

Pevně přidržte vnější plastovou mřížku a otočte ji proti směru hodinových ručiček, abyste odšroubovali horní kryt, kde je nainstalován solární panel.

Otočte kryt vnitřní mřížky proti směru hodinových ručiček, aby jej bylo možné sejmut.

Přepněte přepínač do polohy „OFF“.

⚠ Pozor: Nedotýkejte se vnitřní mřížky.

Zvedněte kryt přihrádky na baterie pomocí příslušné záklapky, poté vložte baterii a dodržujte polaritu vyznačenou uvnitř přihrádky. Vraťte kryt prostoru pro baterie a kryt vnitřní mřížky zpět na místo; vyberte požadovanou funkci, poté přemístěte horní část, kde je nainstalován solární panel, a potom umístěte lapač hmyzu na sluneční světlo. V případě, že je třeba baterii vyměnit, vyměňte ji za baterii stejného typu podle výše uvedených pokynů.

Tipy na zimní sezónu

Během zimy se ujistěte, že na horním solárním panelu není sníh a led, aby se baterie mohla dobít.

Čištění a údržba

Před zahájením jakékoli operace čištění a / nebo údržby vypněte lapač hmyzu.

Jemně vyčistěte vnitřní kovovou mřížku měkkým kartáčem, abyste odstranili veškerý odchycený hmyz.

Očistěte vnější mřížku měkkým, mírně vlhkým hadříkem.

K čištění vnitřní mřížky nepoužívejte kovové předměty, aby nedošlo k jejímu poškození.

Neponořujte lapač do vody a / nebo jiných tekutin. Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda jsou všechny části suché.

Technická data

Napájení: Ni-Mh AA 300mAh 1,2V (součástí balení)

Z důvodů zlepšování si Beper vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče

Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepřiznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětů, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětů, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávnými použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Waarschuwingen voor gebruik

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Gebruik het apparaat niet in geval van zichtbare schade of storingen; neem contact op met professioneel gekwalificeerd personeel voor assistentie.

Dit apparaat is alleen bestemd voor het speciale doel. Elk ander gebruik moet worden beschouwd als oneigenlijk en dus gevaarlijk; dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Dit apparaat kan niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde fysieke, gevoelige of intellectuele capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, zonder toezicht of als zij geen instructies en waarschuwingen krijgen over het correcte en veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke risico's die aan het gebruik ervan verbonden zijn.

Houd het product en alle verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen; laat kinderen niet met het product en/of de verpakking spelen.

Gebruik het apparaat niet op locaties waar waarschijnlijk ontvlambare dampen of explosieve stoffen aanwezig zijn.

Houd het apparaat uit de buurt van water. Dompel het apparaat niet onder in water. Gebruik het apparaat niet met natte handen/voeten.

Probeer het apparaat niet te beschadigen of op enigerlei wijze te knoeien met het beschermende metalen rooster.

Steek geen vreemde voorwerpen (potloden, krijtjes, stokken, vingers, enz.) in het metalen rooster als het apparaat werkt.

⚠ Waarschuwing: raak het rooster niet aan als het apparaat aan staat; gevaar voor elektrische schokken.

Beschrijving van het product Afb. A

1. Zonnepaneel
2. Extern kunststofrooster
3. Dekking van het interne raster
4. Intern raster
5. Kiezer/ontstekingsknop
6. Basis
7. Batterijvak

Eerste gebruik

Om ervoor te zorgen dat de batterij zijn maximale laadcapaciteit bereikt, moet de insectenvanger 8 tot 12 uur achter elkaar worden blootgesteld aan zonlicht.

Als de insectenvanger na 8-12 uur blootstelling aan zonlicht niet aangaat, controleer dan of de batterij correct is geplaatst en of de insectenvanger in een zeer zonnige positie staat en niet in de schaduw.

De insectenvanger kan zowel als lamp als insectenvanger gebruikt worden door de keuzeschakelaar in de gewenste positie te zetten (Fig. A punt 6). Als de keuzeschakelaar op "OFF" staat, blijft de insectenvanger uit, op "Light" werkt hij alleen als lamp, op "UV" werkt hij als insectenvanger.

⚠ Waarschuwing: Het interne rooster produceert een elektrische ontlading die insecten kan doden. Raak het interne raster niet aan, zelfs niet wanneer de insectenvanger is uitgeschakeld, om kleine schokken te voorkomen. Blijf uit de buurt van kinderen.

Installatie en vervanging van de batterij

Houd het externe kunststofrooster stevig vast en draai het tegen de wijzers van de klok in, zodat het boven-deksel op de plaats waar het zonnepaneel is geïnstalleerd, kan worden losgeschroefd.

Draai de binnenste rasterafdekking tegen de klok in, zodat deze kan worden verwijderd.

Plaats de keuzeschakelaar/ontstekingsknop in de stand "UIT".

⚠ Let op: Let op dat u het interne elektriciteitsnet niet aanraakt.

Til het deksel van het accucompartiment op met behulp van de juiste knop en installeer vervolgens de bij de insectenvanger meegeleverde accu, waarbij u de polariteit die in het compartiment is aangegeven, moet respecteren.

Plaats het deksel van het batterijvak en het binnenste raster terug op zijn plaats; selecteer de gewenste functie en plaats vervolgens de bovenkant op de plaats waar het zonnepaneel is geïnstalleerd, en plaats vervolgens de insectenvanger in het zonlicht.

Indien de batterij moet worden vervangen, vervang deze dan door een van hetzelfde type, volgens bovenstaande instructies.

Tips voor het winterseizoen

Zorg er in de winter voor dat het bovenste zonnepaneel vrij is van sneeuw en ijs, zodat de accu kan worden opgeladen. In geval van sneeuw wordt aanbevolen de schakelaar op "OFF" te zetten.

Als het product voor langere tijd door sneeuw wordt bedekt, wacht dan tot de sneeuw volledig is gesmolten en laat de accu minstens 12 uur opladen.

Reiniging en onderhoud

Voordat u verder gaat met de reiniging en/of het onderhoud, zet u de insectenvanger uit.

Maak het interne metalen rooster voorzichtig schoon met een zachte borstel om eventuele geëlektrocuteerde insecten te verwijderen. Maak het buitenrooster schoon met een zachte, licht vochtige doek.

Gebruik geen metalen voorwerpen om het interne rooster te reinigen, om te voorkomen dat het wordt beschadigd. Dompel de insectenvanger niet onder in water en/of andere vloeistoffen.

Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u de vliegenvanger weer aanzet.

Technische gegevens

Stroomvoorziening: Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (inbegrepen)

Om verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen of te verbeteren.

Technische gegevens

Stroomvoorziening: Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (inbegrepen)

Om verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale onge-sorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgeslechte "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārlicinieties, vai ierīce ir neskarta. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā. Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietūs, vējš, sniegs, krusa. Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni vai ierīce tiek lietota bērna tuvumā.

Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabāiet bērniem nepieejamā vietā.

Brīdinājumi par lietošanu

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šīs instrukcijas.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži elementāri piesardzības pasākumi.

Nelietojiet ierīci redzamu bojājumu vai nepareizu darbību gadījumā; sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu, lai saņemtu palīdzību. Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim. Jebkura cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu; šī ierīce ir paredzēta tikai mājas lietošanai.

Bērni vai personas ar ierobežotām fiziskām, jutīgām vai intelektuālām spējām vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu šo ierīci nevar izmantot bez uzraudzības vai ja viņiem nav doti norādījumi un brīdinājumi par pareizu un drošu ierīces lietošanu un iespējamiem ar tās izmantošanu saistītajiem riskiem.

Glabāiet produktu un visus iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā; neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu un / vai tā iepakojumu.

Nelietojiet ierīci vietās, kur, iespējams, pastāv viegli uzliesmojoši tvaiki vai sprādzienbīstami putekļi.

Turiet ierīci prom no ūdens. Neiegremdējiet ūdenī. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām / kājām.

Nemēģiniet jebkādā veidā sabojāt vai izjaukt aizsargājošo metāla režģi.

Neievietojiet svešķermeņus (zīmuļus, krītiņus, nūjas, pirkstus utt.) metāla režģī, kad ierīce darbojas.

⚠ Brīdinājums: nepieskarieties režģim, kad ierīce ir ieslēgta; elektriskās strāvas trieciena risks

Ierīces apraksts Fig. A

1. Saules bateriju panelis
2. Ārējais plastmasas režģis
3. Iekšējā režģa pārsegs
4. Iekšējais režģis
5. Selektora / aizdedzes poga
6. Pamatne
7. Akumulatora bateriju nodalījums

Pirmā lietošana

Lai nodrošinātu, ka akumulators sasniedz maksimālo uzlādes spēju, kukaiņu ķērājam jābūt pakļautam saules gaismas iedarbībai 8 līdz 12 stundas pēc kārtas.

Ja pēc 8-12 stundām saules gaismas iedarbības kukaiņu ķērājs neieslēdzas, pārbaudiet, vai akumulators ir pareizi novietots un vai kukaiņu ķērājs atrodas pietiekami saulainā vietā un nav ēnā.

Elektrisko kukaiņu ķērāju var izmantot gan kā lukturi, gan kā kukaiņu ķērāju, vienkārši pārvietojot izvēles slēdzi vēlamajā pozīcijā (Fig. A 5. punkts). Ja slēdzis atrodas pozīcijā "OFF", kukaiņu ķērājs paliks izslēgts, pozīcijā "Light" tas darbosies tikai kā lampa, pārslēdzot uz "UV" tas darbosies kā kukaiņu ķērājs.

⚠ Brīdinājums: iekšējais režģis rada elektrisko izlādi, kas spēj iznīcināt kukaiņus.

Lai izvairītos no nelieliem strāvas triecieniem, nepieskarieties iekšējam režģim pat tad, ja kukaiņu ķērājs ir izslēgts. Sargāt no bērniem.

Akumulatora baterijas uzstādīšana un nomaiņa

Stingri turiet ārējo plastmasas režģi un pagriežiet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai atskrūvētu augšējo vāku, ar iebūvēto saules paneli.

Pagriežiet iekšējo režģa vāku pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to varētu noņemt.

Novietojiet selektora / aizdedzes pogu pozīcijā "OFF".

Uzmanību: nepieskarieties iekšējam režģim.

Izmantojot atbilstošo pogu, paceliet akumulatora nodalījuma vāku, pēc tam ievietojiet komplektācijā iekļauto akumulatoru, ievērojot polaritāti, kas norādīta nodalījuma iekšpusē.

Novietojiet akumulatora nodalījuma vāku un iekšējo režģa pārsegu atpakaļ savā vietā; izvēlaties vajadzīgo funkciju, pēc tam novietojiet augšdaļu, ar iebūvēto saules paneli, un pēc tam novietojiet kukaiņu ķērāju saules gaismā. Gadījumā, ja nepieciešams nomainīt akumulatoru, nomainiet to ar tāda paša tipa akumulatoru, ievērojot iepriekš sniegtos norādījumus.

Padomi ziemas sezonai Ziemas laikā pārliecinieties, ka uz augšējā saules paneļa nav sniega un ledus, lai ļautu akumulatoram uzlādēties.

Sniegputeņa gadījumā slēdzi ieteicams iestatīt uz "OFF".

Ierīces apraksts Fig. A

1. Saules bateriju panelis
2. Ārējais plastmasas režģis
3. Iekšējā režģa pārsegs
4. Iekšējais režģis
5. Selektora / aizdedzes poga
6. Pamatne
7. Akumulatora bateriju nodalījums

Pirmā lietošana

Lai nodrošinātu, ka akumulators sasniedz maksimālo uzlādes spēju, kukaiņu ķērājam jābūt pakļautam saules gaismas iedarbībai 8 līdz 12 stundas pēc kārtas.

Ja pēc 8-12 stundām saules gaismas iedarbības kukaiņu ķērājs neieslēdzas, pārbaudiet, vai akumulators ir pareizi novietots un vai kukaiņu ķērājs atrodas pietiekami saulainā vietā un nav ēnā.

Elektrisko kukaiņu ķērāju var izmantot gan kā lukturi, gan kā kukaiņu ķērāju, vienkārši pārvietojot izvēles slēdzi vēlamajā pozīcijā (Fig. A 5. punkts). Ja slēdzis atrodas pozīcijā "OFF", kukaiņu ķērājs paliks izslēgts, pozīcijā "Light" tas darbosies tikai kā lampa, pārslēdzot uz "UV" tas darbosies kā kukaiņu ķērājs.

⚠ Brīdinājums: Iekšējais režģis rada elektrisko izlādi, kas spēj iznīcināt kukaiņus.

Lai izvairītos no nelieliem strāvas triecieniem, nepieskarieties iekšējam režģim pat tad, ja kukaiņu ķērājs ir izslēgts. Sargāt no bērniem.

Akumulatora baterijas uzstādīšana un nomaiņa

Stingri turiet ārējo plastmasas režģi un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai atskrūvētu augšējo vāku, ar iebūvēto saules paneli.

Pagrieziet iekšējā režģa vāku pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to varētu noņemt.

Novietojiet selektora / aizdedzes pogu pozīcijā "OFF".

Uzmanību: nepieskarieties iekšējam režģim.

Izmantojot atbilstošo pogu, paceliet akumulatora nodalījuma vāku, pēc tam ievietojiet komplektācijā iekļauto akumulatoru, ievērojot polaritāti, kas norādīta nodalījuma iekšpusē.

Novietojiet akumulatora nodalījuma vāku un iekšējā režģa pārsegu atpakaļ savā vietā; izvēlaties vajadzīgo funkciju, pēc tam novietojiet augšdaļu, ar iebūvēto saules paneli, un pēc tam novietojiet kukaiņu ķērāju saules gaismā. Gadījumā, ja nepieciešams nomainīt akumulatoru, nomainiet to ar tāda paša tipa akumulatoru, ievērojot iepriekš sniegtos norādījumus.

Padomi ziemas sezonai Ziemas laikā pārliecinieties, ka uz augšējā saules paneļa nav sniega un ledus, lai ļautu akumulatoram uzlādēties.

Sniegputeņa gadījumā slēdzi ieteicams iestatīt uz "OFF".

Ja ierīci ilgstoši klāj sniegs, pagaidiet, līdz sniegs ir pilnībā izkusis, un ļaujiet akumulatoram uzlādēties vismaz 12 stundas.

Tīrīšana un apkope

Pirms turpināt tīrīšanas un / vai apkopes darbus, izslēdziet elektrisko kukaiņu ķērāju.

Viegli notīriet iekšējo metāla režģi ar mīkstu suku, lai noņemtu visus iznīcinātos kukaiņus.

Notīriet ārējo režģi, izmantojot mīkstu, nedaudz samitrinātu drānu.

Nelietojiet metāla priekšmetus iekšējā režģa tīrīšanai, lai to nesabojātu.

Neiegremdējiet kukaiņu ķērāju ūdenī un / vai citos šķidrumos.

Pirms atkal ieslēdzat kukaiņu ķērāju, pārliecinieties, ka visas tā daļas ir sausas.

Tehniskie dati

Barošanas avots: Ni-Mh AA 300mAh 1.2V (iekļauts komplektā)

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Opšti saveti za bezbednost

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre prve upotrebe uređaja.

Pažljivo pročitajte sledeća uputstva, jer vam ona pružaju korisne bezbednosne informacije o ugradnji, upotrebi i održavanju i pomažu vam da izbegnete nesreće i moguće nezgode.

Uklonite ambalažu i proverite da li je aparat neoštećen, sa posebnom pažnjom na kabl.

Delovi ambalaže (plastične kese, polistiren itd.) ne bi trebalo da su dostupni deci jer su potencijalni izvor opasnosti.

Preporučuje se da ovaj materijal od pakovanja ne odlažete sa kućnim otpadom, već da ga dostavite u odgovarajuće mesto za sakupljanje ili uništavanje otpada, tražeći eventualne informacije od menadžera sanitarnog odeljenja vaše opštine.

Pre povezivanja uređaja, uverite se da mrežni napon odgovara podacima navedenim na nalepnici.

Ako utikač ne odgovara utičnici samo kvalifikovano osoblje ga može zameniti drugim odgovarajućim utikačem.

Nemojte vući kabl iz utičnice da biste isključili uređaj.

Uverite se da kabl za napajanje nikada ne dolazi u kontakt sa vrućim ili ostrim površinama.

Nemojte koristiti ovaj uređaj ukoliko je kabl oštećen. Ako je kabl oštećen mora ga zameniti proizvođač, serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

Ovaj uređaj priključujte samo na naizmeničnu struju.

Generalno, ne preporučuje se upotreba adaptera sa više utikača i/ ili dodataka; ukoliko su neophodni, koristite samo jednostavne ili višestruke adaptore i produžne u skladu sa važećim bezbednosnim standardima, pazeći da se ne prekorači ograničenje kapaciteta apsorpcije koje je označeno na jednostavnim adapterima i produžecima i ograničenje maksimalne snage označene na višestrukom adapteru.

Ovaj aparat je namenjen samo svojoj posebnoj nameni.

Bilo koja druga upotreba smatra se nepravilnom i samim tim opasnom. Proizvođač ne može biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, pogrešnom ili neopreznom upotrebom.

Da biste izbegli rizik od pregrevanja, preporučuje se potpuno odmotavanje kabla za napajanje i isključivanje uređaja iz utičnice kada se ne koristi. Pre čišćenja, uvek isključite aparat iz struje.

Da biste se zaštitili od strujnog udara, kabl, utikač ili bilo koji deo uređaja nemojte potapati u vodu ili druge tečnosti.

Nemojte držati uređaj ukoliko su vam mokre ruke ili noge.

Nemojte držiti aparat bosi.

Nemojte izlagati uređaj atmosferskim uticajima kao što su kiša, vetar, sneg, grad.

Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini eksploziva, lako zapaljivih materijala, gasova, plamena, grejača.

Nemojte dozvoliti deci, osobama sa invaliditetom ili svim osobama bez iskustva i znanja da koriste uređaj ako nisu pravilno nadgledani. Neophodan je strog nadzor kada aparat koriste deca ili je u njihovoj blizini.

Pazite da se deca ne igraju ovim uređajem.

Ako odlučite da uređaj više nećete koristiti, onesposobite ga jednostavnim presecanjem kabla za napajanje nakon isključivanja kabla iz utičnice.

Sve opasne delove takođe učinite neupotrebljivim, posebno za decu koja bi se mogla igrati aparatom.

Upozorenja za upotrebu

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte sledeća uputstva. Pre i tokom upotrebe uređaja, potrebno je slediti neke osnovne mere predostrožnosti.

Nemojte koristiti aparat u slučaju vidljivih oštećenja ili kvarova; kontaktirajte profesionalno kvalifikovano osoblje za pomoć.

Ovaj aparat treba da bude namenjen samo svojoj posebnoj nameni. Svaka druga upotreba treba se smatrati nepravilnom i samim tim opasnom; ovaj aparat je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ovaj uređaj ne mogu da koriste deca, ili osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, bez nadzora ili ako im se ne daju uputstva i upozorenja o pravilnoj i bezbednoj upotrebi uređaja i potencijalnim rizicima vezanim za njegovu upotrebu.

Proizvod i svu ambalažu držite van domašaja dece; nemojte dozvoliti deci da se igraju proizvodom i/ili njegovom ambalažom. Nemojte koristiti uređaj na mestima na kojima postoje lako zapaljive supstance. Uređaj držite dalje od vode. Nemojte ga potapati u vodu. Nemojte koristiti uređaj ukoliko su vam mokre ruke/noge.

Nemojte pokušavati da oštetite zaštitnu metalnu rešetku. Nemojte stavljati strane predmete (olovke, bojice, štapiće, prste itd.) u metalnu rešetku dok aparat radi.

⚠ Upozorenje: Nemojte dodirivati rešetku kada je uređaj uključen; postoji opasnost od strujnog udara.

Opis proizvoda - Slika A

1. Solarni panel
2. Spoljna plastična rešetka
3. Omotač unutrašnje rešetke
4. Unutrašnja rešetka
5. Selektor/uključivanje dugme
6. Baza
7. Odeljak za baterije

Prva upotreba

Da bi se omogućilo da se baterija napuni i dostigne svoj maksimalni kapacitet, zamka za insekte treba da bude izložena sunčevoj svetlosti uzastopno 8 do 12 sati.

Ako se nakon 8-12 sati izlaganja sunčevoj svetlosti zamka za insekte ne uključi, proverite da li je baterija pravilno postavljena i da li je zamka za insekte okrenuta ka sunčevoj svetlosti, da nije u senci. Zamka za insekte se može koristiti i kao lampa i kao zamka za insekte jednostavnim pomeranjem selektora u željeni položaj (slika A, tačka 5). Ako je selektor postavljen na „OFF“, zamka za insekte će ostati isključena, a na poziciji „Light“ (Svetlo) radiće samo kao lampica, a na poziciji „UV“ će raditi kao zamka za insekte.

⚠ Upozorenje: Unutrašnja rešetka proizvodi električno pražnjenje sposobno da ubije insekte. Nemojte dodirivati unutrašnju rešetku čak i kada je zamka za insekte isključena kako biste izbegli male šokove. Držati van domašaja dece.

Postavljanje i zamena baterije

Čvrsto držite spoljnu plastičnu rešetku i okrenite je u smeru kretanja kazaljke na satu, da biste odvrnuli gornji poklopac na mestu gde je instaliran solarni panel.

Okrenite unutrašnji poklopac rešetke u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da ga možete ukloniti.

Postavite selektor/uključivanje dugme u položaj isključeno „OFF“.

⚠ Oprez: Pazite da ne dodirnete unutrašnju mrežu.

Podignite poklopac odeljka za baterije pomoću odgovarajućeg dugmeta, a zatim ubacite bateriju isporučenu sa zamkom za insekte, vodeći računa o polaritetu naznačenom u odeljku.

Vratite poklopac odeljka za baterije i unutrašnji poklopac rešetke; izaberite željenu funkciju, zatim vratite vrh na kome se nalazi solarni panel, a zatim stavite zamku za insekte na sunčevu svetlost. U slučaju da bateriju treba zameniti, zamenite je istom vrstom, sledeći gornja uputstva.

Saveti za zimsku sezonu

Tokom zime, pobrinite se da se na gornjoj solarnoj ploči ne zadržava sneg i led kako bi se baterija mogla ponovo napuniti.

U slučaju snega, preporučuje se da prekidač postavite na „OFF“.

Ako je proizvod dugo pokriven snegom, sačekajte da se sneg potpuno otopi i pustite da se baterija puni najmanje 12 sati.

Čišćenje i održavanje

Pre nego što nastavite sa čišćenjem i/ili održavanjem, isključite zamku. Nežno očistite unutrašnju metalnu rešetku mekom četkom da biste uklonili insekte. Očistite spoljnu rešetku mekom, blago vlažnom krpom. Nemojte koristiti metalne predmete za čišćenje unutrašnje rešetke kako biste sprečili oštećenja. Nemojte potapati zamku za insekte u vodu i/ili druge tečnosti. Uverite se da su svi delovi suvi pre ponovnog uključivanja zamke za insekte.

Tehnički podaci

Napajanje: Ni-Mh AA 300mAh 1,2V (uključeno u pakovanju)

U cilju kontinuiranog poboljšanja, Beper zadržava pravo da vrši izmene ili poboljšava proizvod bez ikakvog obaveštenja.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kanke za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i DA NE BISTE PONIŠTILI garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail assistenza@beper.com

Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

YOU MIGHT ALSO LIKE

Fly Swatter

Cod.: P206ZAN200

Stainless steel grill

Power supply: 2 x AA



YOU MIGHT ALSO LIKE

Fly Repelling Fan

Cod.: P206ZAN300

Drive away flies by turning the reflective blades
It can be used both in support
and hanging, thanks to the practical
hook on the bottom
USB cable (included)
Works with 2 AA batteries (not included)



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

